



terralin® protect

Preparat do mycia i dezynfekcji powierzchni metodą przecierania na mokro

Zalety preparatu

- nie zawiera aldehydów
- szerokie spektrum oddziaływania
- nie budzi zastrzeżeń pod względem toksykologicznym
- dobra tolerancja dermatologiczna w razie ewentualnego kontaktu roztworu użytkowego ze skórą – sprawdzona dermatologicznie
- dobre właściwości czyszczące i rozpuszczające brud

Typ preparatu

terralin® protect jest koncentratem środka dezynfekcyjnego. Formułę chemiczną preparatu stanowi synergicznie czynna kombinacja alkoholi aromatycznych, czwartorzędowych związków amonowych i niejonowych związków powierzchniowo czynnych.

Zastosowanie

terralin® protect służy do dezynfekcji i mycia wyrobów medycznych oraz wszelkiego rodzaju powierzchni nie medycznych, a także powierzchni, sprzętów i urządzeń w pomieszczeniach związanych z przygotowaniem, obróbką, produkcją, przechowywaniem, przewozem surowców i produktów spożywczych. Ze względu na dobrą akceptację sensoryczną potwierdzaną przez użytkowników, personel i pacjentów **terralin® protect** może być stosowany również tam, gdzie oprócz wysokich wymogów higienicznych niezbędne jest ograniczenie do minimum obciążenia wskutek zapachu. Może być stosowany także w tzw. obszarach krytycznych, np. na oddziałach intensywnej opieki nad wcześniakami (inkubatory).

Dane dotyczące produktu

100 g preparatu zawiera: 22 g benzylo-C12-18-alkildimetylowe chlorki, 17 g 2-fenoksyetanol, 0,9 g aminoalkiloglicyna (n-C10-16-trimetylenodiaminy, produkty reakcji z kwasem chlorooctowym). Oznaczenie zgodne z (EC) Nr. 648/2004: 5-15% niejonowe tenzydy, substancje zapachowe.

Dane chemiczne i fizyczne:

Dane fizykochemiczne	
Wygląd:	przezroczysta, zielona ciecz
Gęstość (20°C):	ok. 1,01 cm ³
Lepkość:	<15 sekund (czas wypływu wg DIN 53211)
Trwałość w temperaturze:	-5°C do +40°C
Wartość pH:	ok. 8,6

Wartość pH: roztwór 0,5% – ok. 8-9

Stężenie użytkowe / Czas oddziaływania

	5 min.	15 min.	60 min.	2 godz.	4 godz.
Dezynfekcja powierzchni w szpitalach i gabinetach lekarskich: bakterie (łącznie z MRSA), grzyby		2%	0,5%		0,25%
Tbc M. terrae, M. avium		0,5% ³	0,25% ⁴	0,5% ¹	0,25% ¹
Wirusy: ²					
- HCV ⁷ , HIV, HBV		1%	0,5%		
- Rota / BVDV		0,25%			
- Adeno					2%
- Noro ⁵ (czyste) z obciążeniem			0,5%	2%	0,5%
- Noro ⁶ (czyste) z obciążeniem				1%	2%
Vaccinia (czyste) z obciążeniem		0,25%	1%		
- Polyoma SV40		1%			
Działanie bakteriobójcze EN1040	0,25%				
Działanie grzybobójcze DIN EN 1275	0,25%				

¹ metoda zawieszinowa; ² zgodnie z zaleceniami RKI – Bundesgesundheitsblatt 01/2004; ³ warunki czyste CHEMILA – laboratorium nr 1273 wg czeskiego instytutu akredytującego 23.01.2008 r.; ⁴ warunki czyste i brudne CHEMILA – Laboratorium nr 1273 wg czeskiego instytutu akredytującego 23.01.2008; ⁵ badanie przeprowadzono z użyciem Feline Calicivirus (FCV); ⁶ w badaniu użyto mysiego norowirusa (MCV); ⁷ w zastępstwie użyto wirusa BVDV;

Obszary przemysłu przetwórczego i spożywczego oraz obiekty użyteczności publicznej (60 minut)

EN 1276 (bakteriobójczy, z obciążeniem) 0,5% (5 ml/L)
EN 1650 (grzybobójczy z obciążeniem) 0,5% (5 ml/L)
EN 13697 (bakteriobójczy, z/bez obciążenia) 0,5% (5 ml/L)
EN 13697 (grzybobójczy, z/bez obciążenia) 0,5% (5 ml/L)

Metody stosowania / wskazówki

Roztwór użytkowy preparatu **terralin® protect** można sporządzić w dowolnym stężeniu. Precyzyjne dawkowanie preparatu umożliwiają

terralin® protect

specjalne urządzenia dozujące firmy S&M. Istnieje możliwość dozowania preparatu **terralin® protect** za pomocą centralnie i decentralnie montowanych systemów dozowania. Powierzchnie wyposażenia medycznego należy przetrzeć na mokro. Zawsze zwracać uwagę na równomierne zwilżenie całej powierzchni. Ze względu na specjalną strukturę związków powierzchniowo czynnych kontakt ze środkami czyszczącymi lub środkami do pielęgnacji powierzchni może mieć wpływ na mikrobiologiczną skuteczność preparatu, a także prowadzić do problemów natury technicznej np. wrażenie klejenia się. Dlatego też jakiegokolwiek mieszanie preparatu lub kontakt z pozostałościami innych preparatów wymaga wcześniejszego omówienia z firmą Schulke Polska Sp. z o.o.

Decentralnie montowane urządzenie dozujące

Wykorzystanie dodatkowych substancji czyszczących i pielęgnujących S&M® sprawdziło się również w odniesieniu do naprzemiennego czyszczenia okresowego (np. 1 x w tygodniu). Dzięki polerowaniu maszynowemu tak przygotowanych powierzchni podłóg (tzw. metoda wysokich prędkości) uzyskuje się dodatkowo efekt optyczny matowej powierzchni z połyskiem. Z przyjemnością udzielimy Państwu wszelkich informacji na temat odpowiednich metod pielęgnacji powierzchni i efektów optycznych.

Typ i wielkość opakowania

Butelka 2 L, kanister 5 L.

Oznakowanie zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej

(dotyczy koncentratu):

C:	Produkt żrący.
R22:	Działa szkodliwie po połknięciu.
R34:	Powoduje oparzenia.
S26:	Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S35:	Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.
S45:	W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

Wskazania szczegółowe

Przepisy dotyczące zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom przewidują obowiązek noszenia rękawic ochronnych podczas obchodzenia się z preparatami dezynfekującymi nie przewidzianymi do stosowania w obrębie skóry.

Informacja dotycząca ochrony środowiska

Firma Schulke & Mayr dysponuje opatrzonym certyfikatem systemem zarządzania procesami ochrony środowiska w myśl rozporządzenia w sprawie audytów w zakresie ekologii (nr rej. DE-S-150 00003). **terralin® protect** jest optymalnie opracowanym wysoko stężonym koncentratem. Nie jest możliwe uzyskanie wyższych stężeń. Stąd też charakteryzuje się optymalnymi proporcjami, jeżeli chodzi o opakowanie i zawartość. Zyskuje się oszczędność energii

potrzebnej na transport i dbałość o ochronę środowiska, gdy chodzi o zagospodarowanie odpadów.

Informacja dotycząca opakowań

terralin® protect dostarczany jest m.in. w butelkach o pojemności 2 L oraz w kanistrach. Pojemniki wykonane są z polietylenu (HDPE) i są odpowiednio oznakowane. Dzięki temu możliwe jest prawidłowe sortowanie i optymalne odzyskiwanie / przetwarzanie. Zakrętki wykonane są z PP (butelki 2 L) wzgl. z HDPE (kanistry). Etykiety wykonane z PE. Opakowania S&M nie zawierają PCV i nadają się do przetwarzania/odzyskiwania.

Zachowanie w ściekach

Zachowanie preparatów dezynfekcyjnych i czyszczących, które po użyciu odprowadzane są do kanalizacji określa się z reguły w oparciu o kryteria tolerancji zawartości osadów ściekowych oraz ich podatności na rozkład biologiczny.

Tolerancja zawartości osadów ściekowych

Zgodnie z postanowieniami wytycznej OECD 209 za pomocą miana EC50 oznacza się stężenie, w obecności którego inaktywacja współczynnika oddychania osadu ściekowego wynosi 50%. W przypadku preparatu **terralin® protect**, w zwykłym stosowanym rozcieńczeniu roztworu użytkowego w ściekach, nie zakłóca on prawidłowego funkcjonowania biologicznych oczyszczalni ścieków.

Podatność na rozkład biologiczny

Podatność na rozkład biologiczny związków powierzchniowo czynnych przekracza wymagania zawarte w ustawie o środkach piorących i czyszczących. Formuła chemiczna preparatu **terralin® protect** została przebadana zgodnie z metodą testową OECD 301 D. Wymagania określone dla tej metody zakładające podatność na rozkład biologiczny > 60% w okresie 28 dni, preparat **terralin® protect** spełnia bez zastrzeżeń. OECD dopuszcza więc sformułowanie wniosku, iż **terralin® protect** „w warunkach naturalnych ulega łatwemu i całkowitemu rozkładowi biologicznemu”.

Trwałość koncentratu

Termin ważności: 3 lata.

Certyfikat

CE 0297

Wytwórca

Schülke & Mayr GmbH
Robert Koch Strasse 2, 22840 Norderstedt, Niemcy

Dystrybutor

Schulke Polska Sp. z o.o.
ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
tel.: 022 568 22 02, fax: 022 568 22 04
schulke.polska@schuelke.com, www.schulke.com.pl